

# ふくしま ほんものの旅

FUKUSHIMA  
TOURISM  
MAGAZINE



うつくしま観光プロモーション推進機構(事務局:(公財)福島県観光物産交流協会内)  
〒960-8053 福島県福島市三河南町1番20号(コラッセふくしま7階)  
TEL 024-525-4024 FAX 024-525-4087

ふくしまに

酔いしれて。



◆  
福島県の  
日本酒は  
全国新酒鑑評会 金賞受賞数  
4年連続日本一  
になりました!  
◆



特集：ふくしまde夏旅.....4



CONTENTS

- 水がつかなく風景..... 2
- エンジョイ🌍ふく旅.....10
- 旬トピ! 会津の三十三観音めぐり.....12
- 3倍楽しい! 温泉トリップ.....14
- イベントガイド.....18

【表紙写真協力】奥会津の大自然から生まれた「幻の青ぼととうふ」 ●玉梨とうふ茶屋 TEL 0241-54-2743 (金山町)  
県産モモ・ナシ・リンゴの「セミドライフルーツ」 ●JAふくしま未来 TEL 024-573-0759 (福島市)  
冷酒器「ポケットカラフェ」とグラス ●世界のガラス館 猪苗代店 TEL 0242-63-0100 (猪苗代町)



あさかそすいはやま ひばく  
安積疏水麓山の飛瀑  
The Artificial Waterfall of Hayama,  
the Asaka Canal

安積疏水の最終地点である麓山公園内に、  
通水記念として造られた人工の滝。  
This waterfall was built in the Hayama Park,  
the end of the Asaka Canal, in commemoration  
of the success of the canal.

撮影地：郡山市湖南町 MAP D-3  
Taken in Konan-machi, Koriyama City

タクシープラン  
「安積開拓と疏水事業の  
軌跡を訪ねて」実施中！  
【問】 株孫の手トラベル  
TEL 024-945-1313



水で結ばれた新たな日本遺産の地

猪苗代湖から郡山エリアへと水を引く“安積疏水”をテーマにしたストーリー  
「未来を拓いた『一本の水路』」が、今年、日本遺産に認定されました。

The story of the Asaka Canal drawing water from Lake Inawashiro into the present Koriyama  
area “the single canal opened up the future,” was certified as ‘Japan Heritage’ this year.

【問】 郡山市 文化振興課 TEL 024-924-2661  
<https://www.city.koriyama.fukushima.jp/163000/nihonisan.html>

水がつなぐ風景

Sceneries linked by Water



じゅうろっきよう  
十六橋水門  
Jurokkyo Sluice

安積疏水に流れ込む水量を調整するため、  
猪苗代湖のそばにこの水門が造られました。  
This sluice was built near Lake Inawashiro  
to control the water quantity feeding into  
the Asaka Canal.

撮影地：猪苗代町翁沢 MAP D-3  
Taken in Okinazawa area, Inawashiro Town

撮影地：郡山市麓山 MAP E-4  
Taken in Hayama area,  
Koriyama City

次々続々スマイルはじける  
子どもの元気いっぱい旅

楽しい思い出作るぞ!



松川浦特撰エコツアー(相馬市)



アクアマリンふくしま 鮎の目ピーチ(いわき市)



ワンダーファームなどで野菜の収穫体験(いわき市)



鹿狼山山頂からの眺め(新地町)



鹿狼の湯(新地町)  
TEL 0244-63-2317

立ち寄り湯のほか、手打ちそばなどの食事を楽しめる一軒宿です。



あちこちで楽しむ山歩き

祝☆山の日! 家族で登ろう!  
7 鹿狼山 [新地町]

国民の祝日として新たに「山の日」が施行される今年は、家族で山登りに挑戦してみませんか? 片道約40分で頂上に着く鹿狼山は、子どもと一緒に登山を楽しむのにぴったり! 頂上からは、太平洋が望めます! 下山後は、登山口そばの「鹿狼の湯」でリフレッシュするのもおすすめです。



常磐自動車道 新地ICから車で約5分、JR常磐線 新地駅(代行バス新地町役場前バス停)からタクシーで約10分  
新地町観光協会 TEL 0244-62-2112

君もイワナハンターになれる!  
6 いわなの郷 [川内村]

清流にしか棲まないイワナを、川内村の豊かな自然を生かして養殖する「いわなの郷」では、3月下旬~11月にかけて、釣り堀でイワナ釣りが楽しめます。園内の食事処「幻魚亭」で提供しているイワナの刺身や唐揚げも人気!



獲れるかな?

釣ったイワナは、その場で塩焼きにしてもGood!

常磐自動車道 常磐富岡ICから車で約30分、磐越自動車道 船引三春ICから車で約40分  
いわなの郷 TEL 0240-38-3511  
http://iwananosato.a-kawauchi.co.jp

夏の定番アクティビティ!  
2 海水浴 [いわき市]

7月16日(土)~8月16日(火)の期間、勿来と四倉の2つの海水浴場で海水浴が楽しめます。土曜・日曜を中心に、宝探しなどのイベントも開催予定です!

7月16日(土)には、勿来海水浴場をメイン会場に海開きを行います



第29代サシヤンガイドいわき 坂本すみれさん、山田真奈さん、山下今日子さん



勿来海水浴場まで]常磐自動車道 いわき勿来ICから車で約10分、JR常磐線 勿来駅から徒歩約20分 [四倉海水浴場まで]常磐自動車道 いわき四倉ICから車で約10分、JR常磐線 四ツ倉駅から車で約5分  
いわき市観光事業課 TEL 0246-22-7480

夏の風物詩・金魚の魅力に迫る!  
1 環境水族館アクアマリンふくしま [いわき市]

海の生物や環境について楽しみながら学べる「アクアマリンふくしま」では、金魚に関するワークショップや展示を行う企画展「金魚銀座」を11月30日(水)まで開催中です。クラフト体験や金魚の即売会などイベントも充実! 最新情報はWebサイトで!

常磐自動車道 いわき湯本ICから車で約20分、JR常磐線 泉駅からバス約15分さらに徒歩約10分  
アクアマリンふくしま TEL 0246-73-2525  
http://www.marine.fks.ed.jp



天井には巨大な「金魚ねぶた」が出現!



常磐自動車道 いわき湯本ICから車で約20分、JR常磐線 泉駅からバス約15分さらに徒歩約10分  
アクアマリンふくしま(いわき市)



※写真・イラストはすべてイメージです。



松川浦特撰エコツアー(相馬市)



松川浦特撰エコツアー(相馬市)



ワンダーファーム(いわき市)



季節の野菜や果物のスイーツも登場!



スパリゾート ハワイアンズ(いわき市)



アクアマリンふくしま(いわき市)

地元民ならではのディープな世界へ!  
6 松川浦特撰エコツアー [相馬市]



県立自然公園にも指定されている潟湖「松川浦」では、地元住民がガイドになり、自然や文化を紹介するツアーを実施。今夏は、干潟や夜の海での生き物観察、海苔漁師が案内する水上観察ツアーなどを開催予定です。  
常磐自動車道 相馬ICから車で約25分、JR常磐線 相馬駅からタクシーで約20分  
相馬市観光協会 TEL 0244-35-3300  
http://matsukawaura.net/guide/

キラキラ輝く遊べる農ワールド!  
4 ワンダーファーム [いわき市]



今年オープンしたばかりの農と食のテーマパーク。トマトを中心とした地元産野菜を、ピュッフェレストランや直売所併設のカフェで味わえるほか、季節に応じた農業体験も実施しています。  
常磐自動車道 いわき四倉IC降りてすぐ、JR常磐線 四ツ倉駅からタクシーで約10分  
ワンダーファーム TEL 0246-38-8851  
http://www.wonder-farm.co.jp

常夏リゾートで大はしゃぎ!  
3 スパリゾートハワイアンズ [いわき市]



子どもたちに大人気の温泉テーマパーク。小学校低学年以下を対象にフラガールがおゆうぎフラダンスを教える「南国子ども楽園」をはじめ、体験型イベントも各種用意されています。スケジュールなどの詳細はWebサイトでチェック!  
常磐自動車道 いわき湯本ICから車で約5分、JR常磐線 湯本駅からバス約15分  
スパリゾートハワイアンズ TEL 0570-550-550(ナビダイヤル)  
http://www.hawaiians.co.jp

福島の歴史をたどる 福島の伝説

# コードF-6

福島の歴史をたどる 福島の伝説

「コードF-6」は、宝の地図を読み解きながら、福島県内35エリアに隠された宝箱を探る体験型の宝探しゲーム。参加は無料で、1エリアのみの参加もできます。宝箱を発見すると、もれなく各エリアのオリジナルノベルティをプレゼントするほか、抽選で豪華賞品が当たります。

福島コードF-6 検索

福島県 観光交流課 TEL 024-521-7398 (土・日・祝日を除く 8:30~17:15)

2016年10月30日(日)まで開催中!

久しぶりに冒険してみない？  
大人の新たな一面発見旅



聖ヶ岩でロッククライミング(白河市)



モモ狩り(福島市)



キャニオニング(西郷村)

自然の楽しみ方よりどりみどりの  
ひじりかい

⑥ 聖ヶ岩ふるさとの森 [白河市]

白河市最高峰の権太倉山や、ロッククライミングが楽しめる聖ヶ岩などを擁する自然豊かなエリア。ふるさとの森を管理するビジターセンターは昨年リニューアルされたばかりで、キャンプ場やボルダリング設備も整っています。



東北自動車道 白河中央スマートICから車で約30分、JR東北新幹線 新白河駅からタクシーで約40分  
聖ヶ岩ビジターセンター  
TEL 0248-46-2471



みんな遊びに来てね  
笹の葉に包まれたもちもち食感のプリンが、5月中旬～9月中旬の夏季限定で登場！抹茶とコーヒーの2種類あり！  
圓鈴木菓子店  
TEL 0248-32-3178



聖ヶ岩ビジターセンター(白河市)



笹巻きプリン(白河市)

芸術性溢れる一皿を目指せ！

④ マイかっぱ麺体験 [須賀川市]

「かっぱ麺」は、須賀川市特産のきゅうりの搾り汁で練った緑色の麺などが特徴のご当地グルメ。提供店のひとつである井桁屋本舗では、自分で盛り付けを楽しめるマイかっぱ麺体験を実施しています。



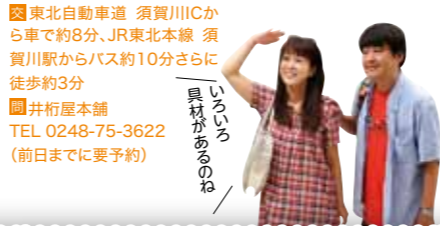
Before

よいスタート!!



After

完成!!



具材があるね

東北自動車道 須賀川ICから車で約8分、JR東北本線 須賀川駅からバス約10分さらに徒歩約3分  
井桁屋本舗  
TEL 0248-75-3622  
(前日までに要予約)

あのご当地パンに追っかけ急増中!?

① 郡山クリームボックス・スタンプラリー 2016 [郡山市]

郡山市発祥のご当地パン「クリームボックス」を市内18のパン店で食べ比べてスタンプを集めよう！全店制覇すると、和紙製の小物入れ「郡山デコクリームBOX」などが先着でもらえます。



2016年12月31日まで実施中!

郡山市まで東北自動車道 郡山IC降りてすぐ、JR東北新幹線・東北本線 郡山駅下車  
郡山クリームボックス楽団事務局  
TEL 024-905-0104(平日10:00~14:00)  
http://creambox.jp



磐梯吾妻スカイラインの中間地点で標高1600mの涼しさを満喫!



メカ盛りの「吾妻大富士カレー」が新登場!

浄土平レストハウス(福島市)  
TEL 0242-64-2100



黄金蜂蜜サイダー(伊達市)

伊達市産の希少な黄金桃を贅沢に使ったサイダーで、渴いたのを潤そう！  
JAふくしま未来 みらい百彩館へ  
TEL 024-551-2223



霞ヶ城公園(二本松市)

二本松市内の歴史スポットと4つの酒蔵をタクシーでめぐるツアー「二本松堪能ほろ酔いコース」はいかが？  
二本松地区ハイヤータクシー 経営者協議会(昭和タクシー) TEL 0243-22-1155



楽しみね!

ふくしま酒蔵巡り  
スタンプラリー

福島県は、全国新酒鑑評会にて金賞受賞数4年連続日本一を果した酒処！そんなふくしまの約50の酒蔵を巡ってスタンプを集めると、抽選で素敵な賞品が当たります！

ふくしま酒蔵巡り 検索

福島県観光交流課 TEL 024-521-7398 (土・日・祝日を除く 8:30~17:15)

2016年11月6日(日)まで開催中!

天然のウォータースライダーへGO!  
⑦ キャニオニング [西郷村]

7~9月にかけて、阿武隈川の源流や支流にある渓谷で、アウトドアガイドのサポートのもと、沢を滑り降りたり滝壺に飛び込んだりする「キャニオニング」を体験できます。

⑤ [キョロロ村] グランテックス那須西郷ベースまで東北自動車道 白河ICから車で約20分、JR東北新幹線 新白河駅からタクシーで約20分  
⑥ グランテックス 予約センター TEL 0494-26-5887

温泉も堪能できるリッチなキャンプ  
⑥ 羽鳥湖高原でグランピング [天栄村]

近年注目を浴びる「グランピング」は、グラマラスとキャンプを組み合わせた造語で、設備が整った環境で気軽にできるキャンプを指します。オートキャンプ場・ログハウス・温泉など充実の設備が自慢の「レジーナの森」は、グランピングが楽しめる施設のひとつです。

⑤ 東北自動車道 白河ICから車で約30分、JR東北新幹線 新白河駅からタクシーで約30分  
⑥ 羽鳥湖高原レジーナの森 TEL 0248-85-2525  
http://www.reginaforest.com

世界のドリフターが集う聖地!  
③ エビスサーキット [二本松市]

多様なレースやイベントに対応しているエビスサーキットには、聖地と称される人気のドリフトコースがあります。

8月6日(土)・7日(日) D1グランプリ第5・6戦 本格的なドリフト競技は迫力満点!

8月13日(土)・14日(日) ドリフト夏祭り 海外からも常連ドリフターが集う国際イベント

⑤ 東北自動車道 二本松ICから車で約15分、JR東北本線 二本松駅からタクシーで約15分  
⑥ エビスサーキット TEL 0243-24-2972

真夏の果実のとろける甘さは格別!  
② くだもの狩り [福島市]

福島市西部には、約14kmの沿道にくだもの畑が広がる「フルーツライン」や、モモ畑に囲まれた「ピーチライン」といった道路があり、30分食べ放題でくだもの狩りが楽しめる観光果樹園が、数多く並んでいます。

⑤ 東北自動車道 福島西ICから車で約15分・福島飯坂ICから車で約5分、JR東北新幹線・東北本線 福島駅からタクシーで約30分  
⑥ 福島市観光コンベンション協会 TEL 024-531-6432

福島市のくだもの狩りカレンダー (時期は平年値)

	7月	8月	9月
サクランボ	●		
モモ		●	
ナシ			●
ブドウ			●

福島県の東北地方は、全国有数のくだもの産地です!

2016ミスピースキャンベシクルー 村上春さん



※果樹園ごとに、栽培しているくだもの品種は異なります。

気になるアレコレとことん追究!  
**好きが溢れるハッピー女子旅**



会津田島祇園祭(南会津町)



只見川 霧幻峡の渡し(三島町・金山町) 撮影:奥会津郷土写真家・星賢孝



三ノ倉スキー場のひまわり畑(喜多方市)



会津田島祇園祭 屋台歌舞伎(南会津町)



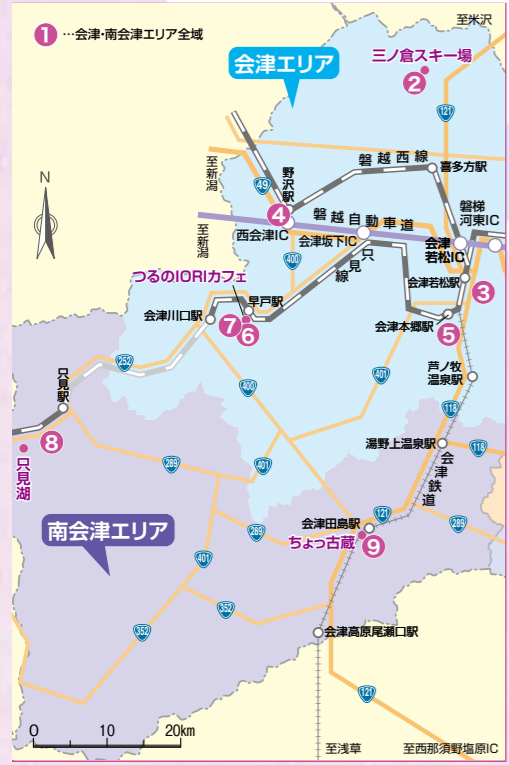
祇園祭ター(南会津町)

**豪華絢爛! 日本一の花嫁行列**

**⑨ 会津田島祇園祭** [南会津町]

7月22日(金)~24日(日)に田島地域で行われる伝統の祭り。大屋台の運行や、日本一の花嫁行列とも称される「七行器行列」などで、街が彩られます。  
 東北自動車道 西那須野塩原ICから車で約90分・白河ICから車で約60分、会津鉄道 会津田島駅から徒歩約1分  
 南会津町観光物産協会 TEL 0241-62-3000

祭りのお供に、炭酸と酒落の効いたサイダーはいかが?  
 圖ちよっ古蔵 TEL 0241-62-3511



※写真・イラストはすべてイメージです。

**幻のワースポットへの渡し船**

**⑥ 霧幻峡の渡し** [三島町・金山町]

只見川沿いの早戸温泉船着場と対岸の集落跡「霧幻峡」を結ぶ渡し船が、4月下旬~11月下旬の土曜・日曜・祝日に運航しています。時間の流れが変わる癒しの地として、静かな注目を浴びるスポットです。



撮影:奥会津郷土写真家・星賢孝

只見湖(只見町)  
 桐炭バス(三島町)



只見川を眺めながらゆっくり過ごすならココ! 会津産の桐炭を練り込んだ黒い桐炭バスなどが食べられます!  
 圖つるのIORIカフェ TEL 0241-42-7355

①~5名までは一律5,000円(5名までの全料金)、6名以上は1人1,000円ずつ追加  
 磐越自動車道 会津坂下ICから車で約25分、JR只見線 早戸駅から徒歩約10分  
 金山町観光物産協会 TEL 0241-42-7211 (3日前までに要予約)



沼沢湖水まつり(金山町)

つるのIORIカフェ(三島町)



会津本郷焼(会津美里町)

**この日ばかりは早起きが楽しみ!?**

**⑤ 本郷せと市** [会津美里町]



8月7日(日)の早朝4時~昼12時に、本郷地域の瀬戸町通りで行われる夏の風物詩。会津本郷焼の窯元を中心に、たくさん焼物の露店が軒を連ねます。  
 磐越自動車道 新鶴スマートICから車で約20分、JR只見線 会津本郷駅から徒歩約15分  
 会津本郷焼事業協同組合 TEL 0242-56-3007



湖畔の景色は最高!!

撮り出し物を探しにぜひお越しください!

2016年度 会津美里町キャンペーンクルー 田部ひかるさん、村松きりらさん

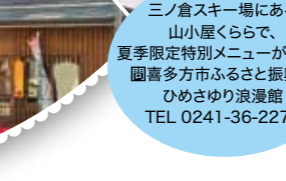
**お気に入りキャラはどこにいる!?**

**① 会津 手塚治虫キャラクタースタンプラリー** [会津・南会津エリア]

生涯で3度会津を訪れた漫画の神様・手塚治虫氏にちなみ、7月1日~8月31日の期間、スタンプラリーを開催! 会津・南会津エリア17市町村に設置された手塚キャラクターのスタンプを集めると、抽選でオリジナル賞品などが当たります!  
 ⑤TEZUKA PRODUCTIONS



① [会津若松市まで] 磐越自動車道 会津若松IC降りてすぐ、JR磐越西線 会津若松駅下車  
 ② 極上の会津プロジェクト協議会(会津若松市観光課内) TEL 0242-39-1251  
[http://gokujo-aizu.com/tezuka\\_rally/](http://gokujo-aizu.com/tezuka_rally/)



ひまわりカレー(喜多方市)

三ノ倉スキー場にある山小屋から、夏季限定特別メニューが登場!  
 圖喜多方市ふるさと振興券 図めざゆり浪漫館 TEL 0241-36-2272

**心も体もウキ浮き夢体験!**

**② 三ノ倉高原でパラグライダー** [喜多方市]

いつか空を飛んでみたい...そんな夢を叶えるパラグライダー体験はいかが? 緩やかな斜面で行う「ふわふわ体験」や本格的な「タンデム体験」を、4月~11月に実施しています。  
 ③ ふわふわ体験 2,500円、タンデム体験 8,000円(税別)  
 ④ 磐越自動車道 会津若松ICから車で約40分、JR磐越西線 喜多方駅からタクシーで約30分  
 ⑤ 三ノ倉パラグライダースクール TEL 0241-36-3363 (平日は前日までに要予約) <http://1999katz.jimdo.com>



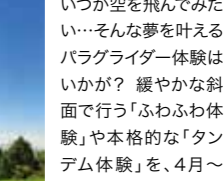
三ノ倉パラグライダースクール(喜多方市)



三ノ倉スキー場にある山小屋から、夏季限定特別メニューが登場!



三ノ倉パラグライダースクール(喜多方市)



三ノ倉スキー場にある山小屋から、夏季限定特別メニューが登場!

**見られたらラッキー! 不思議な虹の輪**

**⑧ ブロッケン現象を見に行こう!** [只見町]



7~8月の朝6~8時頃、日光を背に受けた状態で、霧が漂う只見川をのぞき込むと、水面に映る自分の影の周りに後光のような虹の輪が見ることがあります。これはブロッケン現象と言い、平地で見られるのは珍しいこと! 常磐橋・町下橋・只見湖などが出現率の高い場所です。  
 ⑧ [只見町まで] 磐越自動車道 会津坂下ICから車で約100分、東北自動車道 西那須野塩原ICから車で約150分、JR只見線 只見駅下車  
 ⑨ 只見町観光まちづくり協会 TEL 0241-82-5250

**神秘的湖に待ちわびた夏到来!**

**⑦ 沼沢湖** [金山町]



全国的にも珍しいヒメマスが棲む湖で、今年はずいにヒメマス漁再開! 8月6日(土)・7日(日)に行われる「沼沢湖水まつり」では、湖に伝わる大蛇伝説が再現されます。  
 ⑦ 磐越自動車道 会津坂下ICから車で約40分、JR只見線 早戸駅から車で約10分  
 ⑧ 金山町産業課 TEL 0241-54-5327



金山町公式キャラクターが活躍中

**癒いのがパワーアップ!**

**④ ふるさと自慢館** [西会津町]



西会津町の歴史・文化・偉人などについて、パネルや歴史資料で紹介する施設。今年の4月にはレストランが併設され、地元産の食材を積極的に取り入れたメニューが楽しめます。  
 ④ 磐越自動車道 西会津ICから車で約5分、JR磐越西線 野沢駅から徒歩約10分  
 ⑤ ふるさと自慢館 TEL 0241-45-2224

**酒どころの魅力を五感で感じて!**

**③ 酒文化に触れるタクシー旅** [会津若松市]



会津の酒文化を楽しみ尽くすなら、会津若松市発着の以下4つの予約制タクシープランがおすすめです。  
 ① 酒文化を学ぶ ② 水・米にこだわった酒造りを体験 ③ 酒と器と匠(杜氏)の女 ④ よいどれ酒蔵づくり  
 ⑥ [会津若松市まで] 磐越自動車道 会津若松IC降りてすぐ、JR磐越西線 会津若松駅下車  
 ⑦ ①② 会津トラベルサービス㈱ TEL 0242-24-6666  
 ③④ 会津乗合自動車株式会社 事業部 TEL 0242-38-1234



私たちの夏が来た!

# インターナショナルな仲間と! エンジョイ 福島旅

Enjoy visiting Fukushima Prefecture!

福島を代表する夏の風物詩と言えば「相馬野馬追」。今回は、その舞台となる南相馬市・相馬市を訪ねました。 We visit Minamisoma City & Soma City.

**START!!**

メラン・イービさん  
カナダ出身・福島県在住

今回の旅人は...

二瓶貴裕さん  
福島県出身・在住

**① 相馬中村神社**  
Soma Nakamura Shrine  
相馬野馬追1日目の朝、総大将が出陣式を行う神社です。  
On the morning of the first day of the Soma Nomaui, the commander-in-chief leading the whole troop of armored cavalrymen holds the departure ceremony in this shrine.  
相馬中村神社  
TEL 0244-35-3363



到着!!  
Here we are!

神社で馬を飼育してるんだって!

Let's Go!

出発だ!



陣羽織の試着ができます!

すごい! 甲冑がずらり!

**② みそ漬処 香の蔵内**  
「甲冑館 菊翁」  
Samurai Armor Hall Kikuo in Traditional Japanese Pickle Store Ko-no-kura  
老舗の漬物店「香の蔵」の店舗奥には、「甲冑館 菊翁」があります。初代社長が収集した相馬野馬追関連の展示品を、無料で見学することができます。  
Going through the pickle-selling space in Ko-no-kura, you can see Kikuo, a hall displaying samurai armor. Kikuo is open to the public with no admission fee. You can view the exhibits related to the Soma Nomaui collected by the first president of Ko-no-kura.  
みそ漬処 香の蔵 TEL 0244-46-2233



約20分  
20min

あちこちに馬のモチーフが!!

**③ じえらーと蔵**  
Gelato Shop Kura  
「香の蔵」の敷地内にある本格ジェラートのお店。新鮮なフルーツを使った、バリエーション豊富なジェラートが楽しめます。  
Just next to Ko-no-kura, there is a gelato shop called Kura that serves gelato in a variety of flavors using fresh fruits.  
じえらーと蔵(香の蔵) TEL 0244-46-2233



ちょっと休憩~



Event Info

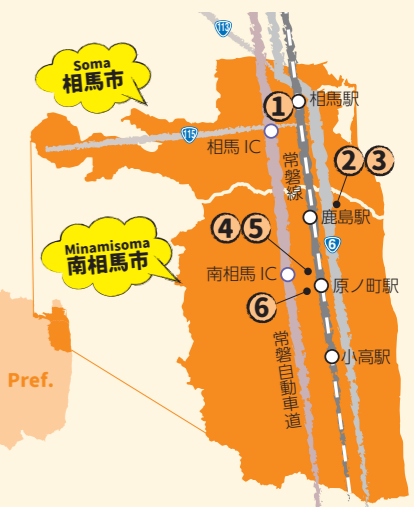
**相馬野馬追 7月23日(土)~25日(月)開催!!**  
The Soma Nomaui will be held from July 23rd to 25th!

「相馬野馬追」は、500騎以上の甲冑騎馬が参加し、南相馬市と相馬市で3日間にわたって行われる伝統行事です。2日目に於ける甲冑競馬や神旗争奪戦は、特に迫力満点!  
The Soma Nomaui is an extraordinary traditional three-day event held in the cities of Soma and Minamisoma, featuring the participation of some 500 armor-clad samurai horsemen. Two of the highlights are horse racing and the scramble for sacred flags on the second day.

日本語サイト <http://soma-nomaui.jp>  
English site <http://soma-nomaui.jp/english.htm>

**Access**  
■南相馬市まで 常磐自動車道 南相馬IC降りてすぐ、JR常磐線 原ノ町駅下車  
■相馬市まで 常磐自動車道 相馬IC降りてすぐ、JR常磐線 相馬駅下車  
※常磐線 竜田駅-小高駅間は現在不通です。小高駅-原ノ町駅間は、2016年7月12日再開。  
■To Minamisoma City: Exit the Joban Expressway at Minamisoma IC Get off at Haranomachi Sta. on the Joban Line  
■To Soma City: Exit the Joban Expressway at Soma IC Get off at Soma Sta. on the Joban Line  
\*On the Joban Line, the segment between Tatsuta Sta. and Odaka Sta. is closed, and the segment between Odaka Sta. and Haranomachi Sta. will be reopened on July 12th, 2016.

訪問先 Visited Places



**④ 甲冑着付け体験**  
Samurai Armor-Wearing Program  
「野馬追通り 銘醸館」では、重さ10~20kgの本格的な甲冑が着られる予約制の体験プログラムを実施しています。スタッフのサポートのもと、サムライに変身してみませんか?  
The Meijokan Center offers a samurai armor-wearing program by advance reservation only. The staff will help you to don authentic samurai armor weighing up to 20 kg.  
料金 足軽甲冑 1,000円~ 武将甲冑 2,000円~  
Fee Foot soldier armor starts at 1,000 yen. Samurai warrior armor starts at 2,000 yen.  
南相馬観光協会 TEL 0244-22-2114  
※要予約 / Reservation required



私たちに任せて!

銘醸館スタッフ  
小野春華さん 五賀麻弓さん

似合う?



タイムスリップしたみたい!



よし、ランチタイムだ!

お腹が減っちゃった...

**⑤ お食事処 食彩庵**  
Japanese-style Restaurant Shokusaian  
銘醸館の敷地内にある食事処。昔ながらの日本家屋を改装した建物で、地元のお母さんたちが作るランチが好評です。  
This traditional Japanese house on the site of the Meijokan Center has since been converted into a restaurant. Enjoy the delicious lunch menu prepared by mothers living in the local area.  
食彩庵 TEL 0244-22-2204



約5分  
5min



コレに決めた!

騎馬武者の絵が良いね

**⑥ 菓匠 榮泉堂**  
Confectionery Store Eisendo  
相馬野馬追をモチーフにしたものや地元特産食材を活かしたものなど、地元色の強いお菓子を取り揃えています。  
Eisendo offers a variety of specialty sweets, such as some featuring motifs from the Soma Nomaui, or other using locally sourced ingredients.  
榮泉堂 TEL 0244-23-3738  
おらが相馬 "Oraga-Soma"



ありがとうございます! 休んでっ~



Process 1 2 3 4

サムライに変身!!

約30分後  
About 30 min. later

旬トピ!

# 会津の三十三観音めぐり

日本遺産認定!



昔の人々が親しんだ  
人気旅にいざ出発!



「会津の三十三観音めぐり」が今年、日本遺産に認定されました。今回は、その構成文化財の中から3つのスポットをご紹介します。

## 巡礼と娯楽が融合！ 往時の人気旅を追体験

平安時代初期、東北地方の中でもいち早く仏教文化が開花した会津地方には、「仏都会津」と呼ばれるほどたくさんのお寺や神社が点在しています。江戸時代初期に、会津藩祖・保科正之が「会津三十三観音巡り」を定めると、農村部の女性を中心に多くの領民たちが観音巡りの旅を楽しむようになりました。そして、この娯楽と結びついたおらかな信仰の姿は、その後会津地方に生まれた様々な三十三観音を通じて広まってきました。

今回、日本遺産に認定された「会津の三十三観音めぐり」のストーリーには、こうした仏教文化の円熟を感じさせる多様な要素が織り込まれ、会津地方17市町村に構成文化財が点在しています。先人が親しんだ巡礼と娯楽の融合は、現代を生きる私たちにとても素晴らしい癒しの旅となるのではないのでしょうか。

今年の夏は、仏都会津が育んだ往時の人気旅を楽しみに出かけましょう！



白糸神社



滝沢観音堂

ご本尊は聖観世音。「会津三十三観音」の第十八番札所です。

参道に沿って流れる川のせせらぎにも癒されます。



会津盆地を望む素晴らしい眺望が楽しめます！高所恐怖症の方はドキドキしっぱなしかも！

### 臨濟宗 左下山観音寺 さくだ 左下り観音堂

会津美里町 MAP C-3

山の中腹にある岩を切り開き、千年以上前に建立されたといわれる三層閣の観音堂。県道23号沿いの駐車場から車参道が整備されており、約1kmの山道を10分ほど歩くとたどり着けます。ご本尊は聖観世音で、「くびなし観音」とも呼ばれています。「会津三十三観音」第二十一番札所です。

☞磐越自動車道 会津若松IC から車で約30分、会津鉄道 芦ノ牧温泉駅から車で約8分



堂内に1本、外陣に2本の「だきつき柱」があり、抱きついて心願すれば成就すると言われています。

参拝の証としていただく御朱印も、参拝の魅力のひとつです。



### 真言宗 金塔山恵隆寺 たちき 立木観音堂

会津坂下町 MAP C-3

西暦1200年頃の建立と伝わる、剛健でどっしりとした観音堂。ご本尊は千手観音で、堂内にある7m余りの巨大な立像は、柱の立木に彫り込んだ一木造り。観音堂の床下をのそくと、その立木の根元を囲んだ石垣が見えます！「会津三十三観音」の第三十一番札所です。「会津ころり三観音」の一つ。

☞磐越自動車道 会津坂下IC から車で約10分、JR 只見線 塔寺駅から車で約5分



## 日本遺産「会津の三十三観音めぐり」 ～巡礼を通して見た往時の会津の文化～ 構成文化財の主な所在地

- 慧日寺跡、磐梯神社など ..... 磐梯町
- 北山薬師堂 ..... 北塩原村
- 中善寺、願成寺、新宮熊野神社など ..... 喜多方市
- 円満寺など ..... 西会津町
- 上宇内薬師堂など ..... 会津坂下町
- 宮崎聖観音堂 ..... 金山町
- 下野街道、大内宿など ..... 下郷町

- 檜枝岐の石碑・石仏群 ..... 檜枝岐村
- 会津三十三観音 ..... 会津若松市・喜多方市・西会津町・湯川村・会津坂下町・会津美里町・柳津町
- 猪苗代三十三観音 ..... 猪苗代町
- 町廻り三十三観音、野寺薬師堂、延命寺、八葉寺、旧正宗寺三匠堂（さざえ堂）など ..... 会津若松市
- 御蔵入三十三観音 ..... 会津美里町・只見町・昭和村・下郷町・南会津町
- 久保田三十三観音 ..... 柳津町
- 西隆寺乙女三十三観音、松音寺 ..... 三島町
- 永田西国三十三観音 ..... 南会津町

構成文化財一覧表はこちら! ▶ <http://gokujo-aizu.com/>  
 圖 極上の会津プロジェクト協議会(会津若松市観光課内) TEL 0242-39-1251



日本遺産

やもうと  
山人料理

山で働く男たち「山人」のために、山里の限られた食材を工夫を凝らして調理したことで生まれた季節の郷土料理。村内の宿で食べられます。

尾瀬檜枝岐温泉観光協会  
TEL 0241-75-2432

秘境が生んだ  
郷土の味



大自然・尾瀬の玄関口に湧く  
湯量豊富な癒しの湯



おぜひのえまた  
3 尾瀬檜枝岐温泉 檜枝岐村  
MAP A-5



花の湿原へようこそ!

尾瀬 MAP A-6

沼山峠登山口からアクセスすれば、初夏にニッコウキスゲが群生することで人気の大江湿原や尾瀬沼に約1時間でたどり着くことができます。

尾瀬檜枝岐温泉観光協会  
TEL 0241-75-2432

源泉が点在する檜枝岐村は、知る人ぞ知る湯どころ! 旅館・民宿だけでなく、なんと各家庭にまで温泉が供給されています。豊かな自然に囲まれた山里は、登山の拠点にぴったりです。

- 適応症 神経痛、筋肉痛、関節痛、疲労回復、冷え性、切り傷、やけどなど  
 東北自動車道 西那須野塩原ICから車で約120分、野岩鉄道 会津高原尾瀬口駅からバス約70分  
 尾瀬檜枝岐温泉観光協会 TEL 0241-75-2432

新名物続々誕生!  
フラ女将がいる美肌の湯



1 いわき湯本温泉 いわき市  
MAP G-5

フラガールの生まれた街・いわき市にある温泉郷。旅館・ホテルの女将らでつくる「湯の華会」は、温泉の和の文化とフラの文化を融合させた独自のおもてなしを展開中です。「フラ女将」として着物姿でフラを披露することもあるんですよ!

- 適応症 慢性皮膚病、慢性婦人病、切り傷、糖尿病、動脈硬化症など  
 常磐自動車道 いわき湯本ICから車で約10分、JR常磐線 湯本駅から徒歩すぐ  
 いわき湯本温泉旅館協同組合 TEL 0246-43-3017

夜空に咲く大輪の花



8月6日(金) 第63回いわき花火大会

音楽と花火をシンクロさせた創作スターメインなど、約1万発の迫力ある花火が、いわきの夜空を美しく彩ります。

アアクアマリンパーク(小名浜港1・2号埠頭間) MAP G-6  
 いわき花火大会実行委員会 TEL 0246-53-5677

湯景食

トリプル 3倍楽しい!  
温泉トリップ

◆夏編◆

全国有数の温泉大国・福島県を旅するなら、ぜひ一緒に堪能してほしい景観やグルメがあるんです! 湯・景・食の相乗効果で3倍楽しめちゃう 充実の温泉トリップをご紹介します!

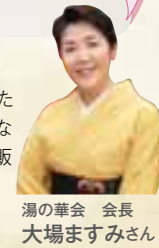


私たちがプロデュースしました!

フラ女将カレー

地元産の酒粕やトマトジュースを使ったフルーティーなカレー。インパクト大なパッケージが目印です。各旅館などで販売しているので、おみやげにどうぞ!

いわき湯本温泉旅館協同組合  
TEL 0246-43-3017



湯の華会 会長 大場ますみさん

ヒマラヤ大通りに集合!



8月中旬~下旬

あだたら高原夏祭り

温泉街の中央を走る大通りを歩行者天国とし、ストリート全体が音楽ライブの会場となる真夏の夜のお楽しみイベントです。8月27日(土)~28日(日)には盆踊りも行われます。

岳温泉街ヒマラヤ大通り  
岳温泉観光協会  
TEL 0243-24-2310

あだたら  
安達太良カレー

地元の食材を使ったご当地グルメ。二本松市内の各店で、ポークカレーやカレーピザなどバラエティに富んだ味を提供しています。

二本松市観光課  
TEL 0243-55-5095



旅のスパイスにいかが?

坂上田村麻呂が発見したと伝えられる名湯で、江戸時代にはあの水戸黄門も湯治に訪れたとか。全国的にも珍しい酸性泉で、源泉から8kmほど引かれるうちに自然と湯もみされた湯は、肌に優しくとても温まります。

- 適応症 神経痛、筋肉痛、関節痛、運動麻痺、慢性消化器病、冷え性、疲労回復など  
 東北自動車道 二本松ICから車で約10分、JR東北本線 二本松駅からバス約25分  
 岳温泉観光協会 TEL 0243-24-2310



高原の清涼な空気に浸る  
安達太良山麓の温泉郷

だけ  
4 岳温泉 二本松市  
MAP E-2

意外とイケる! 噂のグルメ



キャベツもちスティック

TV番組で紹介以来大反響の郡山市西部の家庭料理「キャベツ餅」。おうせ茶屋(4~11月営業・水曜定休)では、キャベツ餅を春巻きの皮で包んで揚げたスティックも登場!

公園の駅おうせ茶屋(達瀬公園内) TEL 080-8219-4818 MAP E-3

8月11日(金)~15日(火) BLUE WORLD FUKUSHIMA

世界中で話題の超巨大ウォーターライダー「Slide the City」や野外音楽ライブが楽しめる、水と音楽のテーマパークが福島県に初出現! イベント内容やチケットの詳細はWebでチェック!

磐梯熱海スポーツパーク MAP E-3  
 http://blueworld2016.com



最高にハッピーな夏にしよう!

美しい萩姫の伝説が伝わる  
美人をつくる湯



ばんだいのあたる  
2 磐梯熱海温泉 郡山市  
MAP E-3

絶世の美女・萩姫が病を癒したという言い伝えが残る「美人の湯」。肌をツルツルにしてくれるやわらかな湯が魅力です。8月9日(火)・10日(水)には「萩姫まつり」が開かれ、温泉に感謝する神事「献湯祭」などをミス萩姫らが執り行います。

- 適応症 切り傷、やけど、神経痛、筋肉痛、関節痛、打ち身、くじきなど  
 磐梯自動車道 磐梯熱海ICから車で約5分、JR磐越西線 磐梯熱海駅から徒歩すぐ  
 磐梯熱海温泉旅館協同組合 TEL 024-984-2182



摺上川沿いに温泉宿が立ち並び、風情ある街並みが魅力。8月の夏祭りでは、飯坂太鼓の演奏や飯坂小唄流し踊りで盛り上がり。駅前には、ピアガーデンも出現します！

- 対応症 神経痛、筋肉痛、関節痛、打ち身など
- 交通 東北自動車道 福島飯坂ICから車で約5分、福島交通飯坂線 飯坂温泉駅から徒歩すぐ
- 電話 飯坂温泉観光協会 TEL 024-542-4241



## 7 飯坂温泉 福島市 MAP E-1

イベントもホットー  
熱い湯に負けないうくらゐ

こけしの里としても知られる情緒たっぷりの温泉郷。8月に開催される夏祭りのほか、夏休みの自由研究に役立つような「再生可能エネルギー体験ツアー」なども実施しており、遊びも学びも充実の夏を過ごせます！

- 対応症 神経痛、筋肉痛、関節痛、関節のこわばり、打ち身、くじき、慢性消化器病、痔疾など
- 交通 東北自動車道 福島西ICから車で約15分、JR東北新幹線・東北本線 福島駅からバス約45分
- 電話 土湯温泉観光協会 TEL 024-595-2217



## 8 土湯温泉 福島市 MAP E-2

泉質も夏の楽しみ方も  
充実の湯の里



### 農家カフェ 森のガーデン MAP E-1

まるせい果樹園の敷地内にあるカフェでは、みずみずしい旬のフルーツをたっぷり使ったスイーツを味わうことができます。

● 電話 まるせい果樹園直売所 TEL 024-541-4465



## 9 高湯温泉 福島市 MAP E-2

薬効高い乳白色の湯を  
100%源泉かけ流し

吾妻山の麓、標高750mの高原にある、豊富な湯量が自慢のいで湯。湯のかがりが特徴的な薬効の高い硫黄泉で、東北初の「源泉かけ流し宣言」をしたことでも知られています。

- 対応症 高血圧症、動脈硬化症、末梢循環障害、リウマチ、糖尿病、慢性中毒症、にきびなど
- 交通 東北自動車道 福島西ICから車で約30分、JR東北新幹線・東北本線 福島駅からバス約40分
- 電話 高湯温泉観光協会 TEL 024-591-1125

**福が満開、福のしま。福島県観光キャンペーン2016特別企画 プレゼント&クーポンキャンペーン2016 開催中!**

ふくしまの食や温泉など738もの参加施設を、クーポン特典を受けながらお得に巡ろう! さらに、スタンプを集めて応募すると、抽選で988名様豪華賞品をプレゼント!

2016年12/31まで

ふくしま プレゼント&クーポン 検索



### 8月6日(土) お湯かけ祭り

神輿を担いで練り歩く東山温泉街の若衆・芸妓衆や子供たちに、各宿の宿泊客が温泉の湯を浴びせかける珍しい祭り。縁起物の湯餅もまかれます。

● 電話 東山温泉街 会津東山温泉観光協会 TEL 0242-27-7051



### 8月13日(土)~16日(火) 東山盆踊り

東山温泉街を流れる湯川の上に組まれた橋の周りで、「会津磐梯山」の唄とお離子に合わせて行われる盆踊り。女将や芸妓衆の踊りを手本に、ぜひ飛び入りでご参加ください!

● 電話 東山温泉街 会津東山温泉観光協会 TEL 0242-27-7051



東山芸妓 千代乃さん



▲トマト冷やし

● 電話 あいつ食の陣実行委員会事務局 (会津若松市農政課内) TEL 0242-39-1253 <http://aizu-shokuno-jin.jp>



## 5 東山温泉 会津若松市 MAP C-3

文人墨客にも愛された  
歴史ある湯の街

江戸時代に会津藩の湯治場として栄えた名湯。戊辰戦争の際には土方歳三が傷を癒し、明治・大正期には竹久夢二や謝野晶子らも訪れました。「からり妓さん」と呼ばれる芸妓が今もあり、温泉街に華を添えています。

- 対応症 リウマチ性疾患、運動器障害、慢性皮膚疾患、切り傷、慢性婦人科疾患、更年期障害、動脈硬化症、高血圧症など
- 交通 磐越自動車道 会津若松ICから車で約20分、JR磐越西線 会津若松駅からタクシーで約10分
- 電話 会津東山温泉観光協会 TEL 0242-27-7051



温泉街には射的場も!

▼トマトカツ揚げ



▲トマトピザトースト

### あいつ食の陣! 夏は「トマト」

季節ごとに変わるテーマ食材を、地元の飲食店や宿泊施設で自由にアレンジして提供する食のイベント。7~9月は会津産トマトがテーマ! 市内約73店舗で、会津産トマトの販売や特別メニューの提供を実施します。



### 8月13日(土)~15日(月) 芦ノ牧温泉盆踊り

民謡「会津磐梯山」に乗せた盆踊りや、アップテンポの「かんしょ踊り」など、伝統の踊りが楽しめます。縁日・ミニビアガーデン・抽選会なども開催!

● 電話 芦ノ牧温泉郵便局特設会場 芦ノ牧温泉観光協会 TEL 0242-92-2336



## 6 芦ノ牧温泉 会津若松市 MAP C-4

濃さを増す夏の緑と  
自慢の湯に浸って

かつて会津を治めた芦名家の軍馬放牧場があったことからこの名が付いたとも伝わる温泉郷。温泉街の入り口には、足湯併設の「かがやき公園」が昨年11月にオープン。夏の緑が彩る阿賀川の渓谷美を眺めるのに最適なスポットです!

- 対応症 神経痛、筋肉痛、五十肩など
- 交通 磐越自動車道 会津若松ICから車で約35分、会津鉄道 芦ノ牧温泉駅からタクシーで約5分
- 電話 芦ノ牧温泉観光協会 TEL 0242-92-2336

さあ皆さん一緒に! エンヤ〜♪



# 各エリアへのアクセス

掲載している情報は6月1日現在のものです。変更になる場合がありますので確認のうえお出かけください。

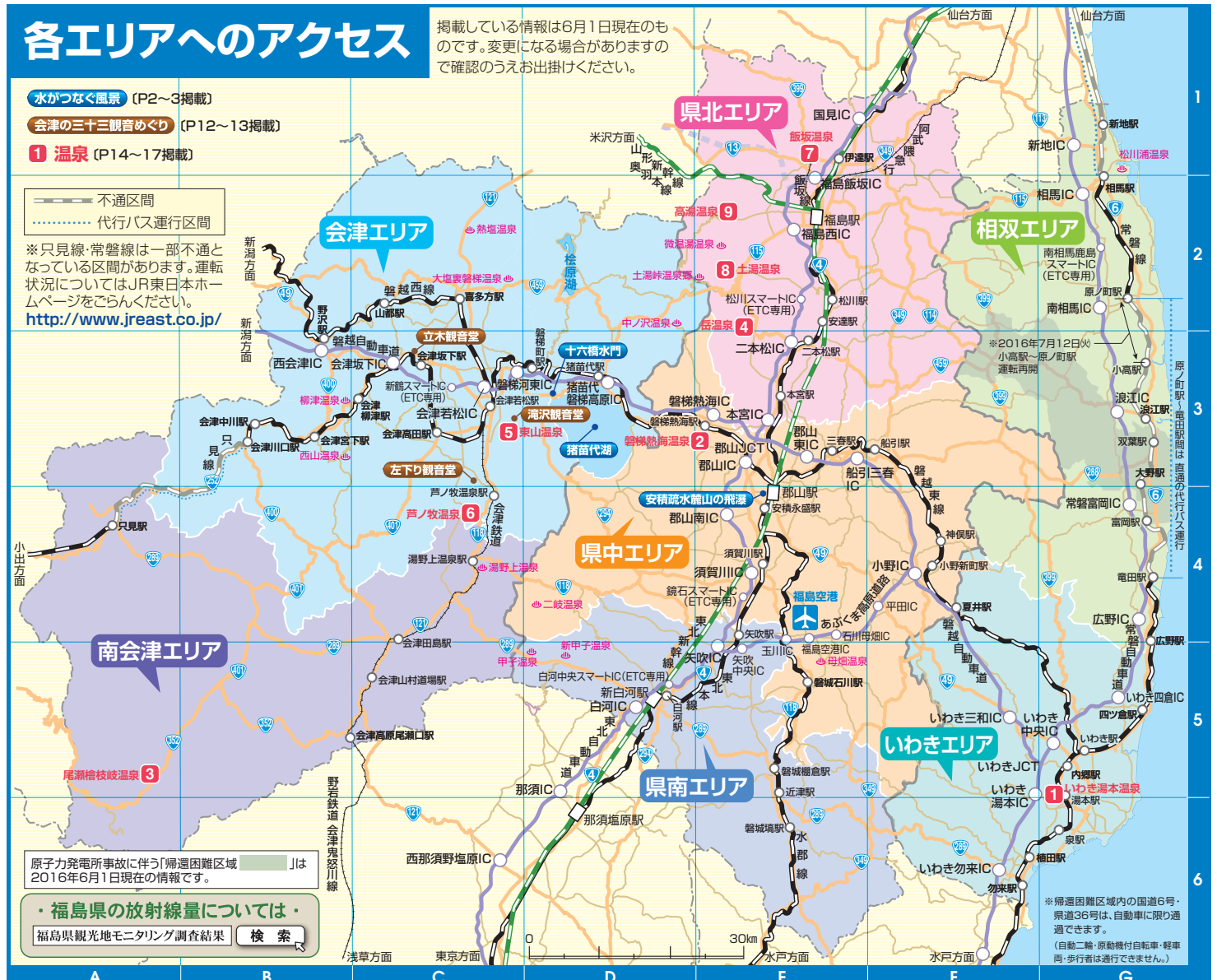
- 水がたつぐ風景 (P2~3掲載)
- 会津の三十三観音めぐり (P12~13掲載)
- 温泉 (P14~17掲載)

--- 不通区間  
 ..... 代行バス運行区間

※只見線・常磐線は一部不通となっている区間があります。運転状況についてはJR東日本ホームページをごらんください。  
<http://www.jreast.co.jp/>

原子力発電所事故に伴う「帰還困難区域」は2016年6月1日現在の情報です。

福島県の放射線量については、福島県観光地モニタリング調査結果



※掲載の地図の位置や縮尺、所要時間等は、おおよその目安となるものです。

**新幹線** 東日本大震災等及び新潟・福島豪雨の影響により不通区間があります。JR区間は最新のJR大型時刻表またはJR東日本ホームページなどでご確認ください。 <http://www.jreast.co.jp/>

**飛行機** 札幌：新千歳空港より約1時間20分 — 福島空港  
 大阪：伊丹空港より約1時間10分 — 福島空港  
 ※フライト情報についてはホームページをご確認ください。

**車** 川口JCT — (東北自動車道約2時間50分) — 福島西IC  
 福島駅 — (東北新幹線約1時間35分) — 福島駅  
 山形駅 — (東北新幹線約25分) — 福島駅  
 山形駅 — (山形新幹線約1時間10分) — 福島駅  
**飛行機** 福島空港から乗合タクシー(1名様より)約75分で東北エリア

**車** 川口JCT — (東北自動車道約2時間30分) — 郡山IC  
 郡山駅 — (東北新幹線約1時間20分) — 郡山駅  
 郡山駅 — (東北新幹線約40分) — 郡山駅  
**飛行機** 福島空港からリムジンバス約40分で郡山駅

**車** 川口JCT — (東北自動車道約2時間) — 白河IC  
 仙台宮城IC — (東北自動車道約1時間30分) — 白河IC  
**鉄道** 東京駅 — (東北新幹線約1時間20分) — 新白河駅  
 仙台駅 — (東北新幹線約1時間) — 新白河駅  
**飛行機** 福島空港から乗合タクシー(1名様より)約40分で県南エリア

**車** 川口JCT — (東北自動車道約2時間) — 喜多方  
 仙台宮城IC — (東北自動車道約2時間) — 喜多方  
 仙台宮城IC — (国道121号約20分) — 喜多方  
**鉄道** 仙台駅 — (東北新幹線約40分) — 郡山駅  
 郡山駅 — (磐越西線快速約37分) — 猪苗代駅  
 郡山駅 — (磐越西線快速約37分) — 猪苗代駅  
 郡山駅 — (磐越西線快速約37分) — 猪苗代駅  
**飛行機** 福島空港から乗合タクシー(1名様より)約75分で東北エリア

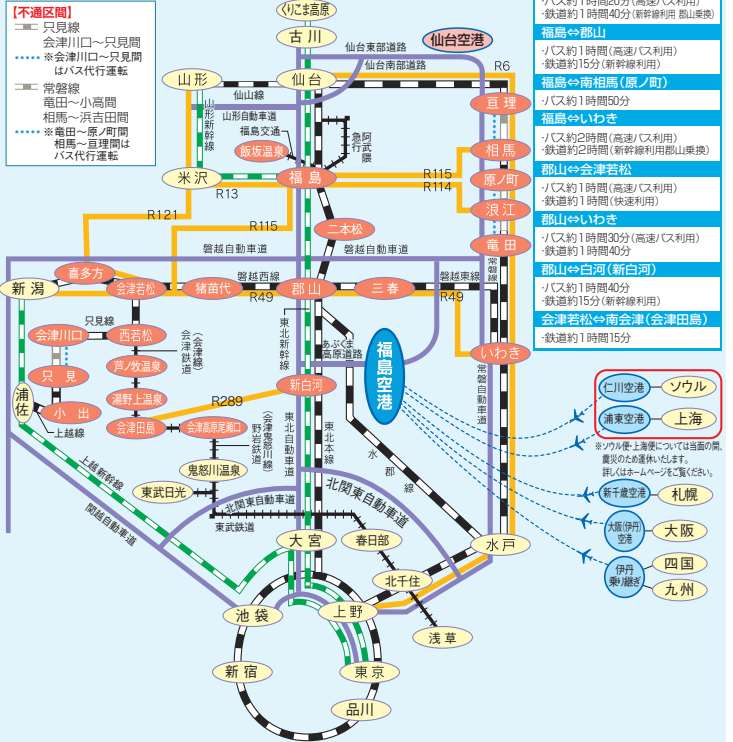
**車** 三郷IC — (常磐自動車道約2時間15分) — 広野IC  
 川口JCT — (東北自動車道約2時間50分) — 福島西IC  
 仙台駅 — (国道115号約1時間) — 相馬  
 仙台宮城IC — (東北自動車道—仙台南部道路—仙台東部道路—常磐自動車道約57分) — 相馬IC

**車** 川口JCT — (東北自動車道約1時間30分) — 西那須野塩原IC  
 郡山IC — (国道400号~121号約1時間) — 南会津  
 川口JCT — (東北自動車道約2時間) — 白河IC  
 川口JCT — (国道289号約50分) — 南会津  
**鉄道** 東武浅草駅 — (東武日光・鬼怒川線・野岩鉄道会津鉄道約3時間20分) — 会津田島駅  
**飛行機** 福島空港から乗合タクシー(1名様より)約80分で会津若松  
 福島空港から乗合タクシー(1名様より)約100分で南会津エリア

**車** 三郷IC — (常磐自動車道約1時間45分) — いわき湯本IC  
 三郷IC — (常磐自動車道約2時間) — いわき中央IC  
**鉄道** 三川駅 — (常磐線・特急約2時間30分) — いわき駅  
 上野駅 — (常磐線・特急約2時間15分) — いわき駅  
**飛行機** 福島空港から乗合タクシー(1名様より)約80分でいわきエリア  
 福島空港からリムジンバス約85分でいわき駅

**車** 川口JCT — (東北自動車道約1時間30分) — 西那須野塩原IC  
 郡山IC — (国道400号~121号約1時間) — 南会津  
 川口JCT — (東北自動車道約2時間) — 白河IC  
 川口JCT — (国道289号約50分) — 南会津  
**鉄道** 東武浅草駅 — (東武日光・鬼怒川線・野岩鉄道会津鉄道約3時間20分) — 会津田島駅  
**飛行機** 福島空港から乗合タクシー(1名様より)約120分で南会津エリア

## 福島県へのアクセス



※震災による道路の破損状況によって、通常より時間がかかる場合があります。あらかじめご了承ください。  
 ※2016年6月現在の情報です。  
 福島空港の情報は下記ホームページをご覧ください  
<http://www.fks-ab.co.jp/>

**ふくしまの旅** お出かけ前に最新情報をチェック!!  
 福島県の観光スポット、旬の地域情報が満載! 福島の旅がわかり!!  
**ふくしまの旅** <http://www.tif.ne.jp>